

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA DISPOSITIVO ECL-230X & DISPOSITIVO A PRUEBA DE HURACÁN H-ECL-230X

Drawing:
103600

Contenido	Página
Diagrama general de componentes.....	2
Lista de componentes	3
Tornillos de instalación y herramientas necesarias.....	4
Uso recomendado del dispositivo.....	5
Inspección/Verificación de la puerta.....	6
Plantilla para base y contrachapa.....	7
Agujeros e instalación de base y contrachapa.....	8
Instalación de manija (opcional).....	8
Instalación de Cerradura Externa (OKC).....	9
Manija exterior ó escudo (opcional).....	10
Instalación del dispositivo.....	11
Instalación del Cilindro de borde y rótulo.....	12
Instalación de contrachapa para cerrojo (opcional).....	13
Plantilla para Cerradura Superior (2 y 3 puntos).....	14
Plantilla para Cerradura Inferior (2 y 3 puntos).....	15
Instalación de cerrojo y contrachapa superior	16
Instalación de cerrojo y contrachapa inferior.....	17
Instalación de cubierta y guía para varillas.....	18
Instalación de cerrojo y perno superior (TD).....	19
Instalación de batería y cubierta.....	19
Instalación de contrachapa para puerta doble.....	20
Solución de problemas, Pruebas y Ajustes.....	21
Corte de varilla superior (para puertas especiales).....	22
Accesorios opcionales.....	22
Plantilla para Cerradura Externa.....	23

Si tiene alguna pregunta ó problema con su dispositivo llame a la Asistencia técnica de Detex al 1-800-729-3839 mientras se encuentra en el sitio de instalación y elija la opción 2 en nuestro menú. Favor de no devolver el producto al distribuidor.

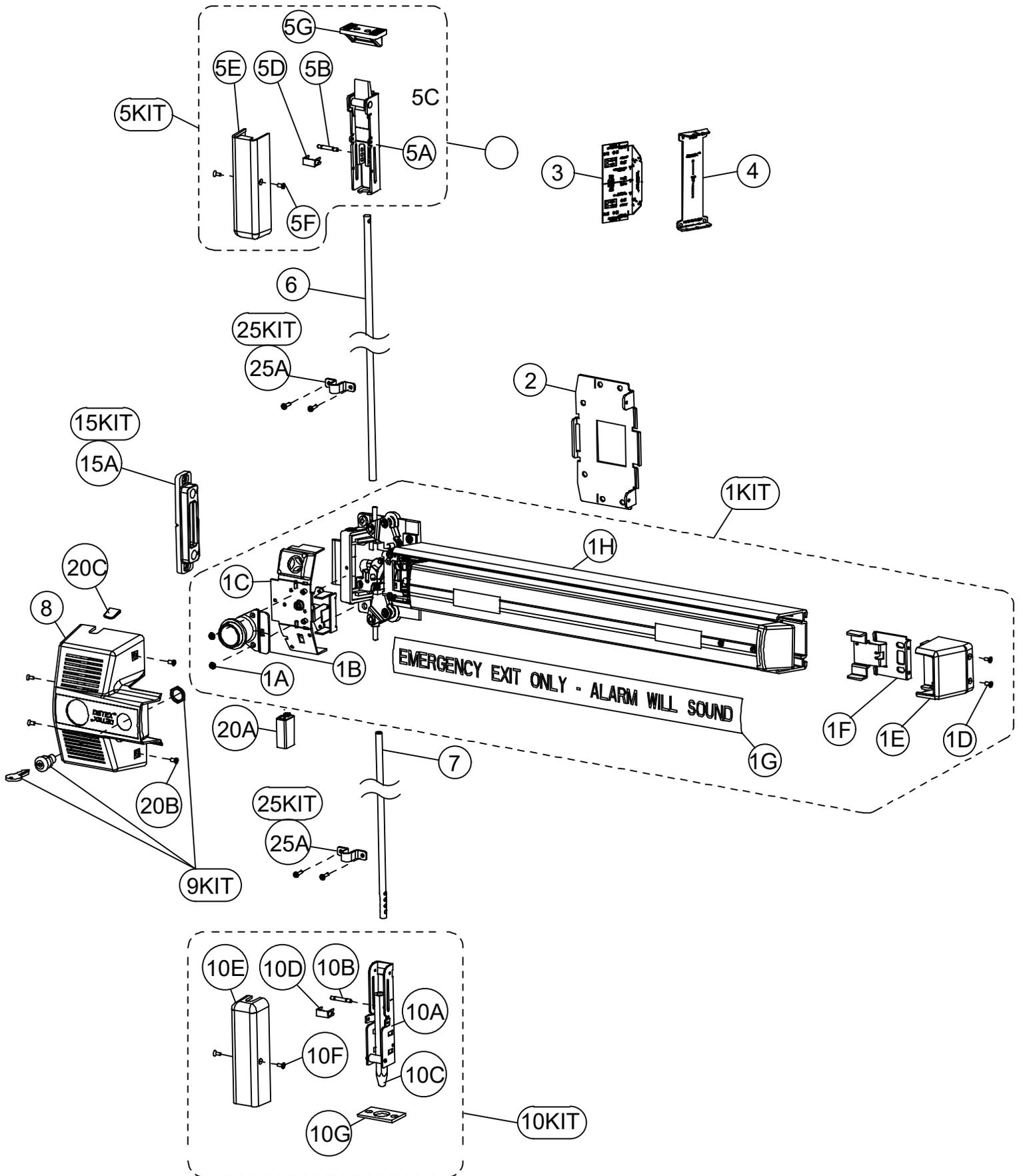
Escanear código para
información de GARANTÍA
o visite www.detex.com/warranty



Escanear código para
accesar videos de instalación
o visite www.detex.com/videos



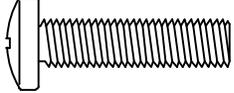
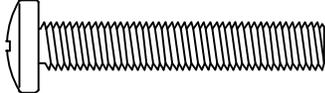
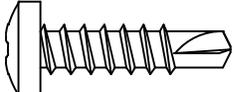
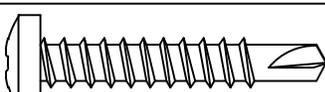
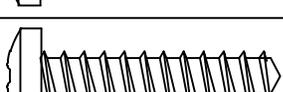
Copia del Usuario



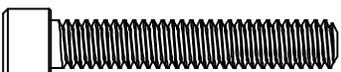
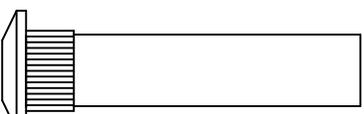
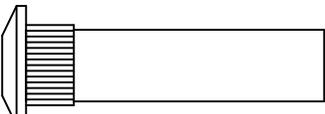
Si el dispositivo que fue ordenado no aparece en este manual:
Favor de llamar al departamento de Servicio al Cliente 800-729-3839 (opción 2)

LISTA DE COMPONENTES			LISTA DE COMPONENTES (CONT)		
Item	Order Part #	Description	Item	Order Part #	Description
1KIT	105431-1	S&R ECL-230X core assy, single point (includes items 1A-1H)	6	103674	Top rod (84")
	105431-2	S&R ECL-230X core assy, TDB, TD (includes items 1A-1H)		103073-2	Top rod assy (96")
	105431-3	S&R ECL-230X core assy, H (includes items 1A-1H)		103073-3	Top rod assy (120")
	105431-4	S&R ECL-230X core assy, TDB, H (includes items 1A-1H)	7	103544	Bottom rod
	105431-5	S&R ECL-230X core assy, 30" single point (includes items 1A-1H)	8	105435-1	Cover assy, TDB/TD
	105431-6	S&R ECL-230X core assy, 30" TDB (includes items 1A-1H)		105435-2	Cover assy, single point
		105435-3		Cover assy, TDB/TD, weatherized	
		105435-4		Cover assy, single point, weatherized	
			105435-5	Cover assy, TDB/TD, hurricane	
			105435-6	Cover assy, single point, hurricane	
1A	103699-104	Screw 8-32 x 1/4 cone	9KIT	PP-5572	Lockset w/2 keys (includes 9A) (select key number 11-20)
1B	103629	IKC cylinder housing	9A	ECL-405	Key (select key number 11-20)
1C	103650-1	Siren bracket assy	10KIT	103692-1	Bottom bolt assy (includes items 10A-10G)
	103650-2	Siren bracket assy, weatherized		103692-2	Bottom bolt assy, weatherized (includes items 10A-10G)
1D	PP-5377-106	Screw 8-32 x 3/8 FH	10A	103555	Bottom bolt bracket subassy
	101950-505	Screw 8-32 x 5/16 FH, weatherized	10B	103533	Bolt pin
1E	103641-1	Endcap cover	10C	103536-1	Bottom bolt
1F	103625	Endcap bracket	10D	103551	Bolt clip
1G	103647-1	Pushpad sign, 230X, english, red, std	10E	103652-1	Top/bottom cover
	103647-13	Pushpad sign, 230X, english, red, 30"	10F	100156-104	Screw 8-32 x 1/4 FH
1H	105432-1	S&R, ECL-230X Internal Pushpad Assy, single point		101950-505	Screw 8-32 x 5/16 FH, weatherized
	105432-2	S&R, ECL-230X Internal Pushpad Assy, TDB/TD	10G	103546	Bottom strike plate
	105432-3	S&R, ECL-230X Internal Pushpad Assy, H	15KIT	103660	Strike kit, standard (includes item 15A)
	105432-4	S&R, ECL-230X Internal Pushpad Assy, TDB, H		103660-1	Strike kit, high strength (includes item 15A)
2	103632	Back-plate	15A	103614	Strike
3	103643	Lockbody main template	20KIT	103640	Hardware kit, single point (not shown) (includes items 20A-20C)
4	103687	Top & Bottom latch template		103640-4	Hardware kit, three point, std & hurricane (not shown) (includes items 20A-20C)
5KIT	103693-1	Top bolt assy, standard (includes items 5A-5G)		103640-6	Hardware kit, single point, hurricane (not shown) (includes items 20A-20C)
	103693-2	Top bolt assy, weatherized (includes items 5A-5G)		103640-10	Hardware kit, single point, weatherized (not shown) (includes items 20A-20C)
5A	103691	Top bolt bracket		103640-14	Hardware kit, three point, weatherized (not shown) (includes items 20A-20C)
5B	103533	Bolt pin	20A	PP-5567	9V Battery
5C	103639	Top bolt	20B	PP-5377-106	Screw, mach, 8-32 x 3/8" PFH
5D	103551	Bolt clip	20C	103645	Rod cover cap
5E	103652-1	Top/bottom cover	25KIT	104073-1	Rod guide kit one (not shown) (includes 25A)
5F	100156-104	Screw 8-32 x 1/4 FH		104073-2	Rod guide kit two (not shown) (includes 25A)
	101950-505	Screw 8-32 x 5/16 FH, weatherized		104073-3	Rod guide kit three (not shown) (includes 25A)
5G	103634	Top strike	25A	103534	Rod guide

**Tabla de tornillos para instalación de dispositivo BÁSICO.
Se proporcionan tornillos adicionales para diferentes configuraciones
y se aborda en las páginas correspondientes según sea necesario**

Tornillos de máquina	Detex #	Broca 
	P/N: 100980 1/4-20 x 1" PPH	#7 ó 13/64" para agujero roscado
	P/N: 100954 1/4-20 x 1-1/2" PPH	#7 ó 13/64" para agujero roscado
	P/N: PP-5377-106 8-32 x 3/8" PFH	-----
	○ P/N: 101950-505 — 8-32 x 5/16" PFH	
Tornillos auto-perforantes / Tornillos para madera		
	P/N: 103276-63 #14 x 1" PPH	Diámetro de agujero recomendado 1/8 "
	P/N: 103276-65 #14 x 1-1/2" PPH	Diámetro de agujero recomendado 1/8 "
	P/N: 103993-1 #14 x 1-1/4" SMS PPH	-----

**Tornillos de cabeza cilíndrica con hueco hexagonal (Tornillos de alta resistencia para configuraciones TDB) Se recomienda utilizar tuercas cilíndricas para estos tornillos.
HURACÁN: Tuercas cilíndricas y tornillos de cabeza cilíndrica DEBEN utilizarse en dispositivos a prueba de Huracán.**

	P/N: 105773-7 1/4-20 x 1" 3/16 Socket HD	#7 ó 13/64" para agujero roscado, ó 9/32" para utilizar tuerca y tornillo
	P/N: 105773-9 1/4-20 x 1-1/2" 3/16 Socket HD	#7 ó 13/64" para agujero roscado, ó 9/32" para utilizar tuerca y tornillo
	Part No: 105209 (6 ea per kit) (1/4-20 x 1-3/4")	1/2" Lado Exterior de la puerta (Con Cerradura externa)
		3/8" Lado Exterior de la puerta (Sin Cerradura externa)
	Sex Nut 1/4-20 SS Catalog No: SN1-630 (2 ea per kit) (1/4-20 x 1-9/16")	1/2" Lado Exterior de la puerta (Con Cerradura externa)
		3/8" Lado Exterior de la puerta (Sin Cerradura externa)
	P/N: PP-5067-25 #14 Lockwasher	Herramientas Necesarias: Nivel Lápiz Martillo Punzón Cinta métrica Taladro eléctrico Lentes de seguridad Escuadra de combinación #2 y #3 Destornilladores Phillips
	P/N: PP-5066-12 #12 Lockwasher	

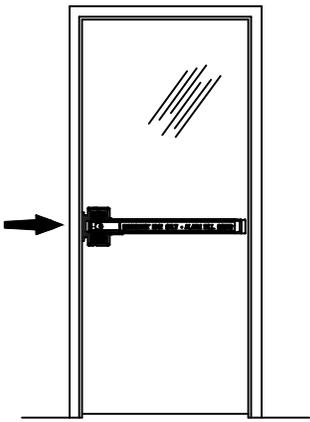
Cerradura Sencilla

Parteluz:

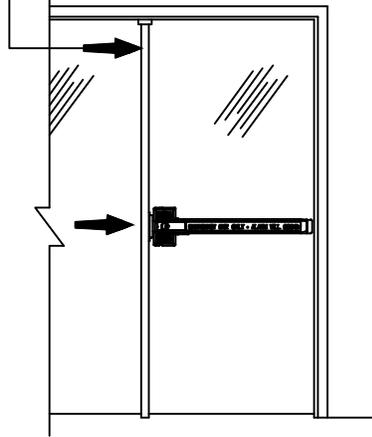
Instalación/Des-instalación con Llave - 90KR

Instalación/Des-instalación con Llave - H90R

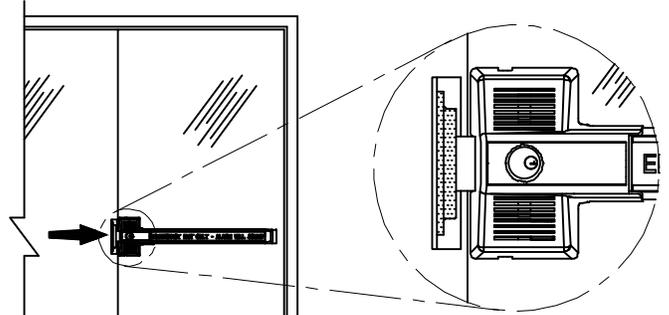
(Aprobado para Dispositivos a prueba de Huracán)



Cerrojo

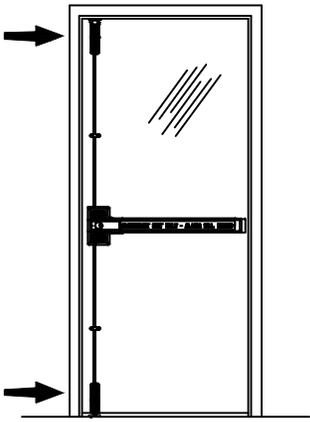


Cerrojo y Parteluz

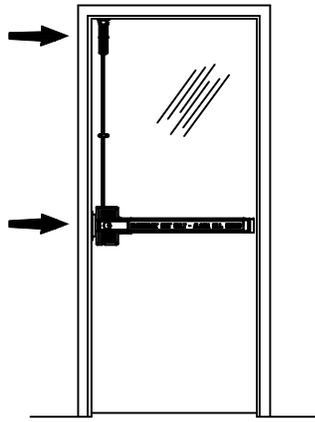


Cerrojo & Puerta Doble
Contrachapa (#: DDSK)

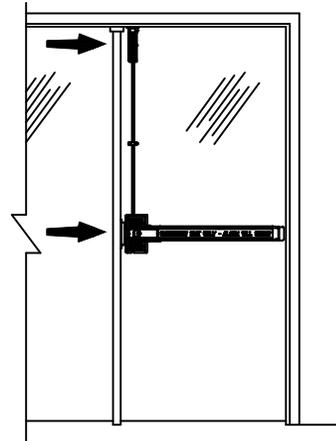
Cerradura Doble



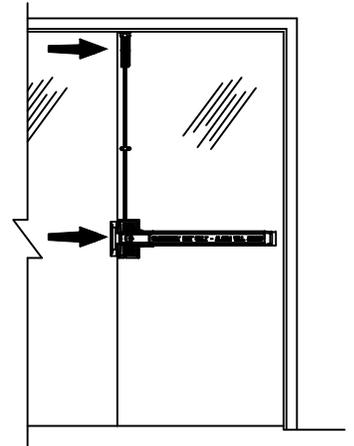
(TB) Cerrojos
Superior e Inferior



(TD) Cerrojos Medio
y Superior

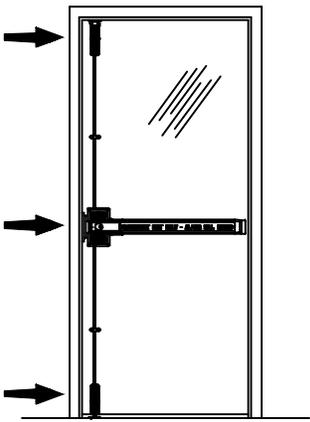


(TD) Cerrojos Medio
y Superior con Parteluz

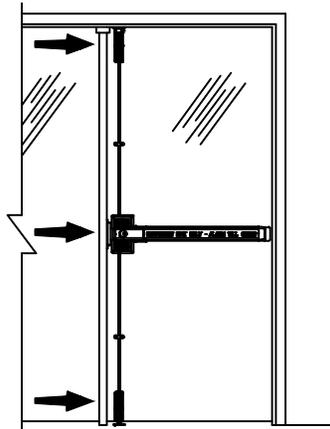


(TD) Cerrojos Medio y
Superior con Contrachapa
para Puerta doble

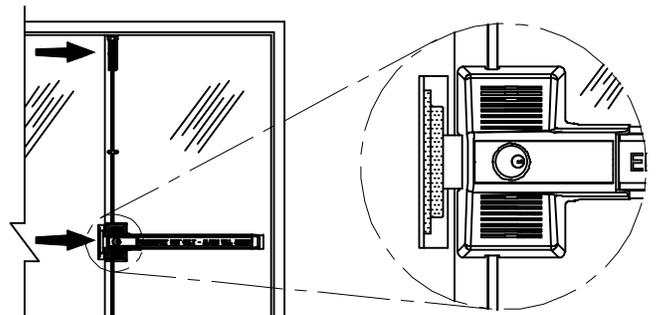
Cerradura Triple



(TDB) Cerrojos Medio,
Superior e Inferior

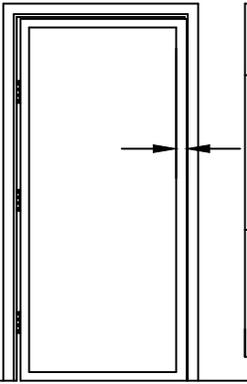


(TDB) Cerrojos Medio,
Superior e Inferior con Parteluz



(TDB) Cerrojos Medio, Superior
e Inferior con Contrachapa
para Puerta Doble

!!!ANTES DE INSTALAR VERIFIQUE LO SIGUIENTE!!!



Larguero Lateral Derecho
(Contrachapa para Superficie)

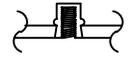
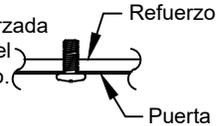
Medida mínima de ancho del Larguero lateral es de 6" (152mm).
Los dibujos de plantilla proporcionan datos dimensionales y especificaciones estructurales para la preparación de la puerta y el marco.

Contrachapa para superficie (opcional).
Se recomienda el uso de contrachapa para mortaja.

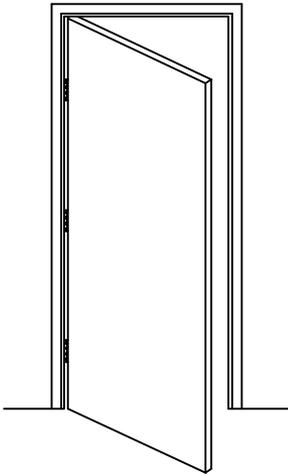
Puertas y marcos con muros de grosor estructural (Puerta metálica con placa de refuerzo interno o madera sólida) que acepten menos de 3 hilos de rosca de los tornillos, se consideran no reforzados.

Puertas no Reforzadas: Utilizan tornillos y tuercas cilíndricas (Sex nuts)
Marcos no Reforzados: Utilizan tuercas de Remache (ver dibujo)
Detex no suministra sujetadores para aperturas no reforzadas.

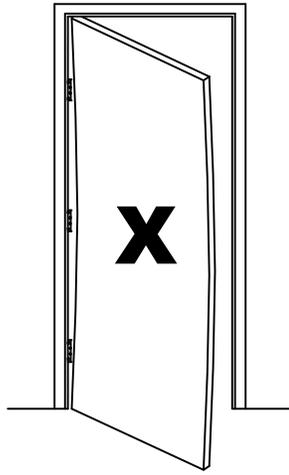
Puerta o marco reforzada enroscan (3) hilos del tornillo como mínimo.



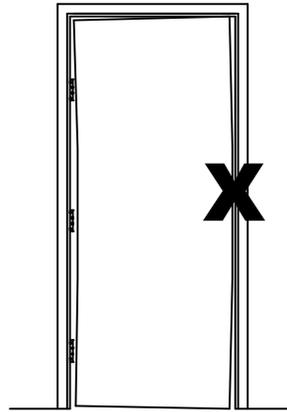
Tuerca de remache



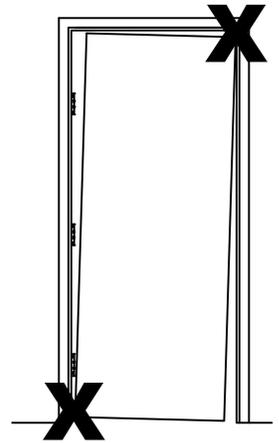
PUERTA DEBERA ABRIR Y CERRAR LIBREMENTE



LA PUERTA NO DEBE ESTAR DEFORMADA

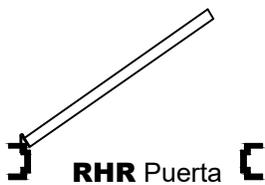


LA PUERTA NO DEBE TOPAR EN EL MARCO

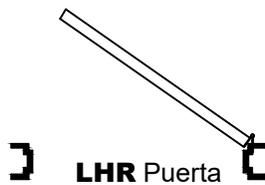


LA PUERTA NO DEBE ESTAR DESPLOMADA NI CAIDA

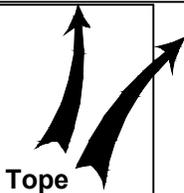
SE PERMITEN SOLO LAS MODIFICACIONES DESCRITAS EN ESTAS INSTRUCCIONES, CUALQUIER MODIFICACIÓN ADICIONAL QUEDA PROHIBIDA.



RHR Puerta



LHR Puerta

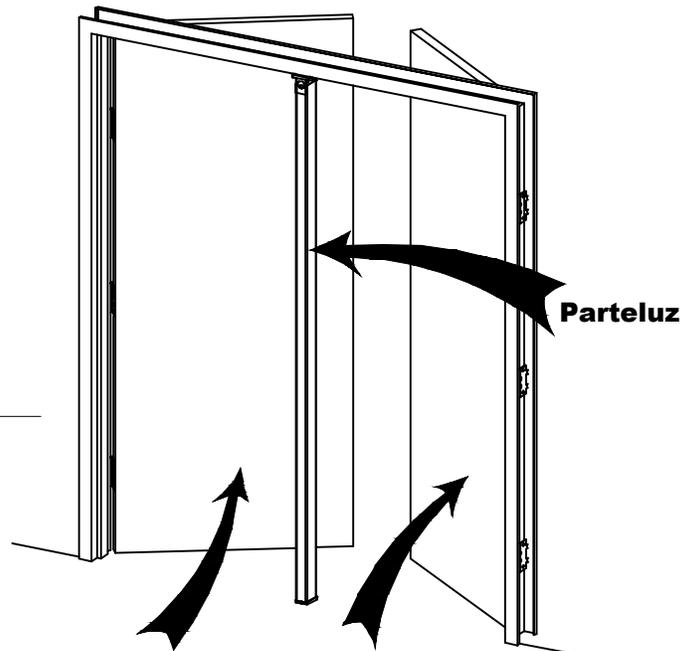


Tope

Referencia Horizontal

40"
(1016mm)

Piso Terminado



Parteluz

RHR Puerta
Superficie Interior

LHR Puerta
Superficie Interior

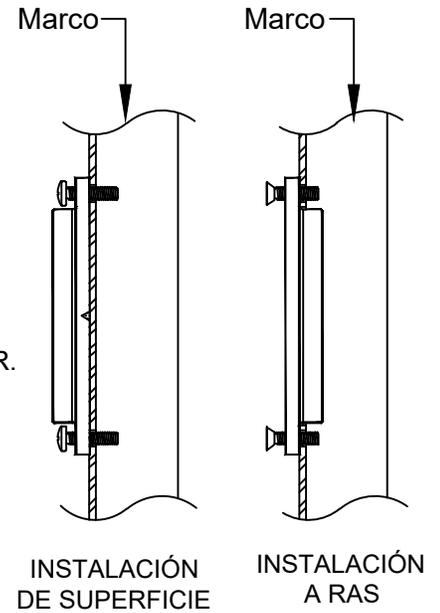
PASO 1: Utilizar plantilla para marcar agujeros de la base y contrachapa

PLANTILLA

SIMBOLOS DE PLANTILLA

Círculo	⊙	= (6) Agujeros para instalación de superficie
Cuadrado	□	= (6) Agujeros para instalación a ras (nivelada)
Triángulo	▽	= (3) Agujeros para instalación de doble puerta

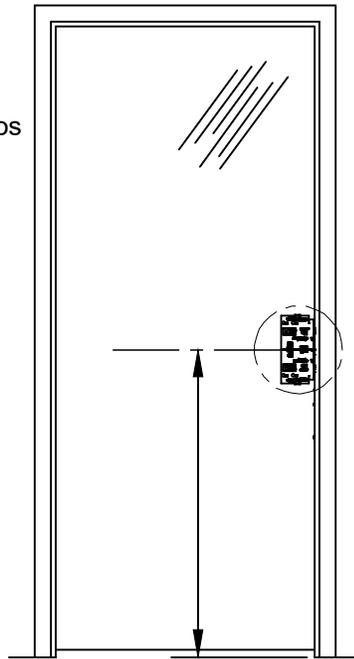
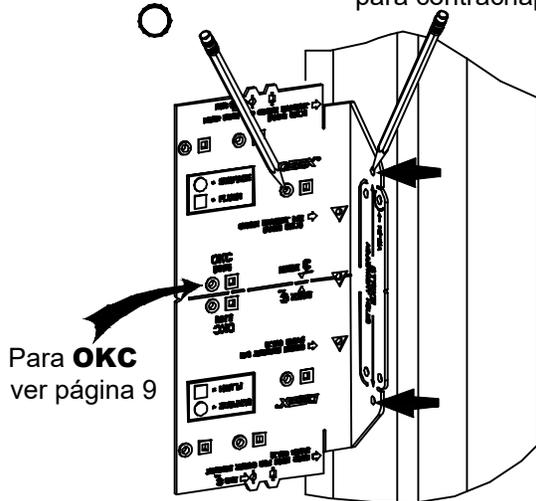
1. Utilizar la plantilla de plástico para marcar y taladrar los agujeros de la base y la contrachapa.
2. Ver texto y símbolos en plantilla de plástico para las opciones de instalación.
3. Instalación de RHR mostrada, revertir todos los pasos para LHR.
4. Véase página 9 para la función OKC (03).



INSTALACIÓN DE SUPERFICIE

Marcar (6) agujeros para montar la base
(Marcar Círculos)

Marcar (2) agujeros para contrachapa

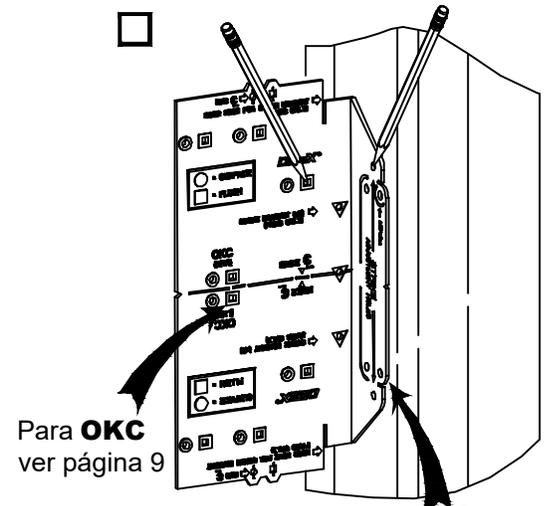


Marcar la línea de centro para el dispositivo
40" (1016mm) desde el piso acabado

INSTALACIÓN A RAS

Marcar (6) agujeros para montar la base
(Marcar Cuadrados)

Marcar (2) agujeros para contrachapa



PASO 2: Taladrar agujeros para base y contrachapa

INSTALACIÓN A RAS Y DE SUPERFICIE

AGUJEROS PARA LA BASE

6 agujeros para tornillos de 1/4-20 (broca #7 ó 13/64")

ó
Para tornillo autoperforante #14 (broca de 1/8" para agujero guía)

ó
Para tornillo y tuerca cilíndrica de 1/4-20 (broca de 9/32" para agujero pasado)

NOTA: Tuercas cilíndricas con tornillos de cabeza cilíndrica y hueco hexagonal DEBEN utilizarse en dispositivos a prueba de HURACÁN.

VER INSTALACIÓN DE CERRADURA EXTERIOR (página 9) para marcar agujeros del lado interno de la puerta al lado externo.

ó
Ver Instalación de Cerradura Exterior para opciones disponibles.



AGUJEROS DE CONTRACHAPA

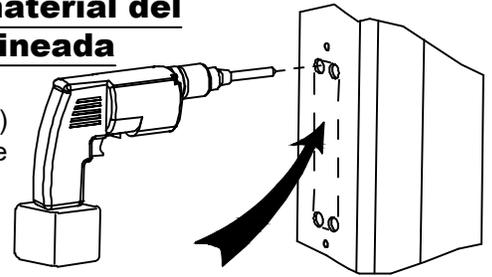
2 agujeros para tornillos de 1/4-20 (broca #7 or 13/64")

ó
Para tornillo autoperforante #14 (broca de 1/8" para agujero guía)

PARA INSTALACIÓN A RAS SOLAMENTE

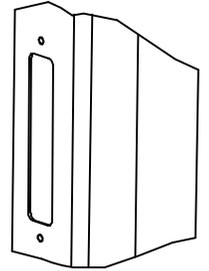
Cortar material del Area delimitada

Taladrar (4) agujeros de 1/2" de diámetro



Cortar agujero rectangular como se muestra

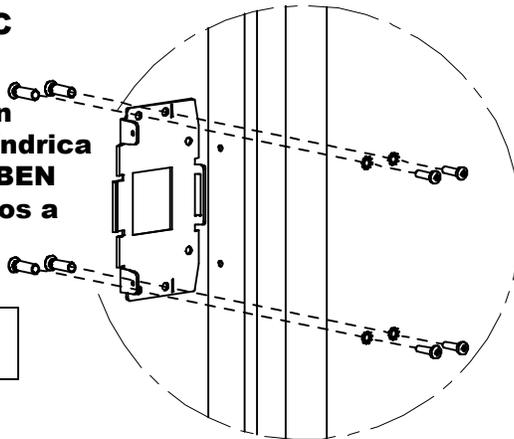
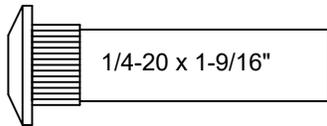
Agujero rectangular terminado.



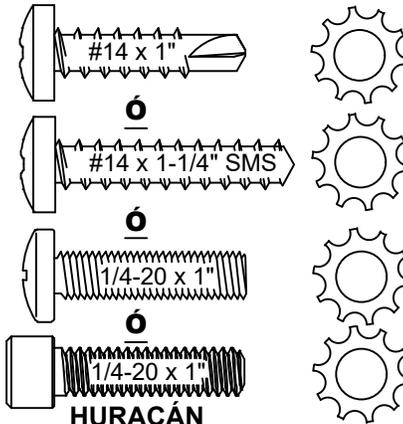
PASO 3: Instalar base

Ver página 9 para instalacion OKC

Tuercas cilíndricas con tornillos de cabeza cilíndrica y hueco hexagonal DEBEN utilizarse en dispositivos a prueba de HURACÁN.



Instalar con (4) tornillos y arandelas de seguridad ó tornillos y tuercas cilíndricas



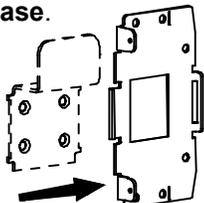
NOTA: PARA OPCIÓN SIN MANIJA O CERRADURA EXTERNA IR AL PASO 4.

La manija interior, cerradura externa (OKC), manija exterior o el escudo de (OKC) DEBEN ser instalados antes del dispositivo.

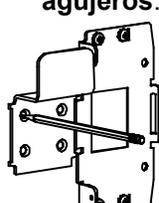
1. Manija Interior.....pg 8 (abajo)
2. Cerradura Externa con Llave.....pg 9
3. Manija y Escudo de Cerradura Externa.....pg 10

ACCESORIO DE MANIJA INTERIOR (IP KIT) (OPCIONAL) (debe ser instalado antes de instalar el dispositivo)

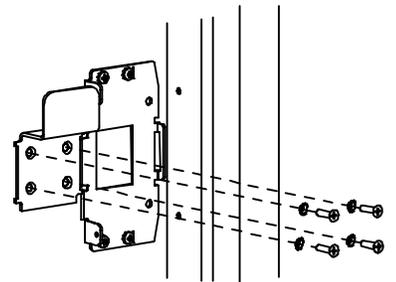
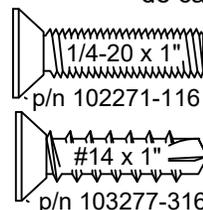
ALINEAR manija con pestaña de la base.



MARCAR y TALADRAR agujeros.



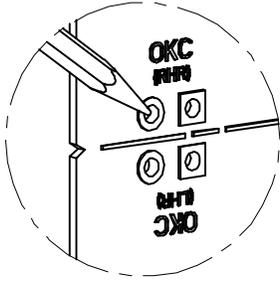
INSTALAR manija con (4) arandelas y tornillos de cabeza cónica.



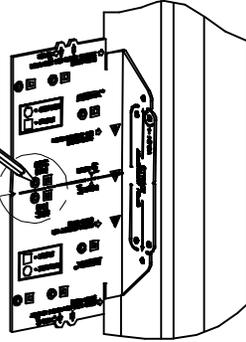
Instalación de Cerradura Exterior "OKC", opcional

Instalación de Superficie

(Marcar círculos) ○

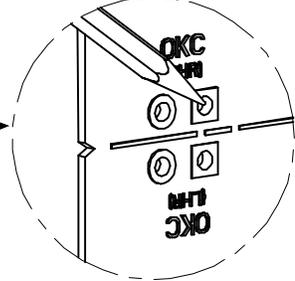


Lado Interior



Instalación a ras

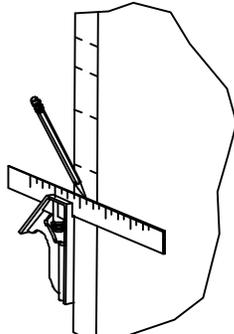
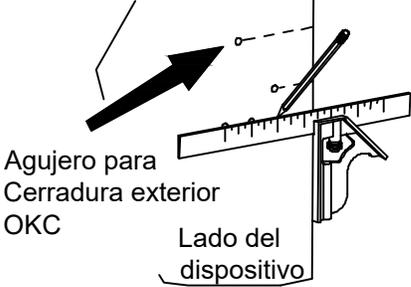
(Marcar cuadrados) □



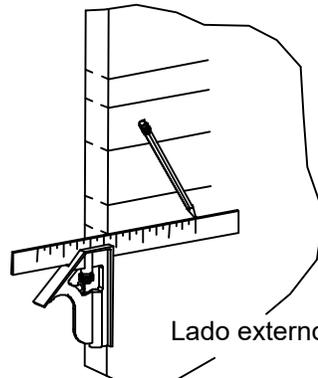
Alinear plantilla con línea de centro del dispositivo y marcar/taladrar agujero correspondiente para OKC (RHR Shown)

Transferir agujeros del dispositivo al lado opuesto de la puerta

Marcar líneas horizontales del lado del dispositivo al lado opuesto de la puerta

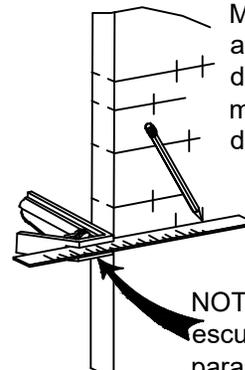


Ver pg 21 para plantilla de cerradura exterior



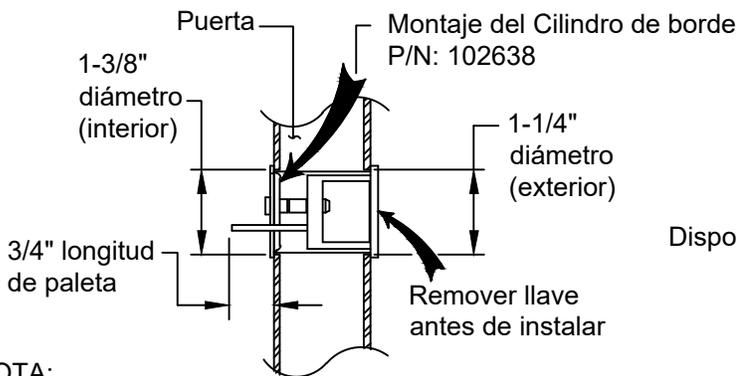
Lado externo

Medir el centro de los agujeros en el lado del dispositivo, y repita las medidas en el exterior de la puerta.



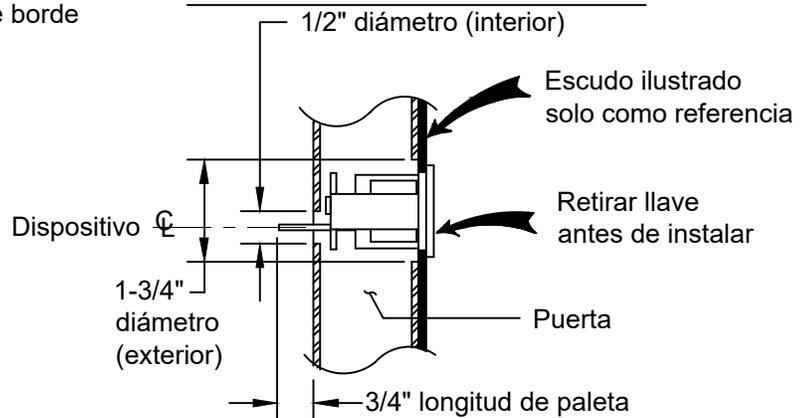
NOTA: posicione la escuadra como se indica para compensar el ángulo en la arista de la puerta

Opción de OKC ilustrada



NOTA:
1. Cilindro de borde no incluido
2. Collar para cilindro disponible: P/N: ECL-1595

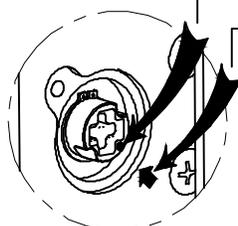
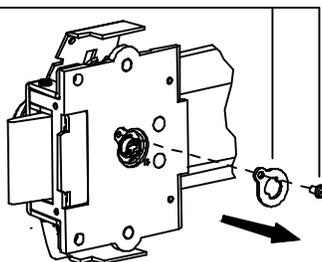
Opción ilustrada de Escudo de Cerradura



Desinstalar el candado del OKC solo si la opción OKC será instalada

NECESARIO!

Desinstalar tornillo y candado del lado posterior del mecanismo para la opción OKC



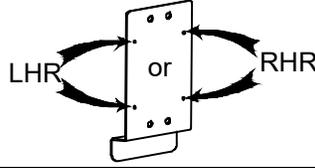
NECESARIO!

Alinear marca de sincronización en la leva de OKC con la flecha en el mecanismo.

MANIJA y ESCUDO DE CERRADURA INSTALACIÓN EXTERIOR

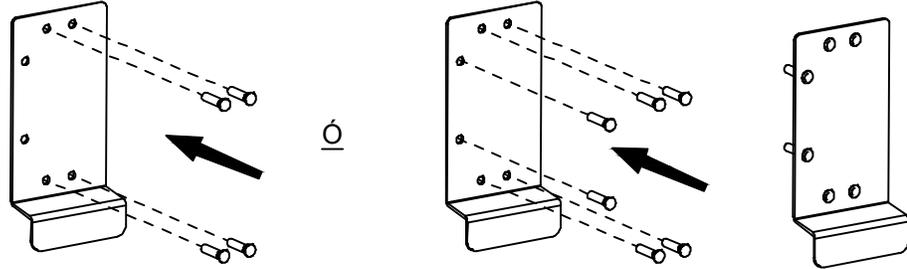
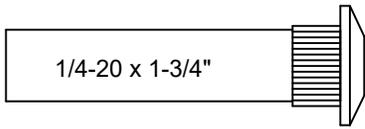
① **TALADRAR** 2 agujeros de 3/8" de diámetro en las marcas de la manija para instalaciones de dispositivo a prueba de Huracán. Estos agujeros también se recomiendan para puertas de madera clasificadas contra incendios y puertas metálicas no reforzadas.

TALADRAR agujeros para puertas a prueba de Huracán



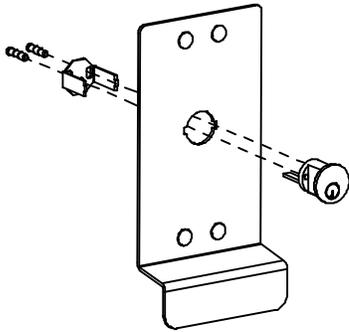
Tuerca cilíndrica #105209 (6 cd/kit)
PREPARAR puerta para tuercas cilíndricas: TALADRAR agujeros de 9/32" solo en superficie INTERIOR de la puerta. TALADRAR agujeros de 1/2" diámetro en la superficie EXTERIOR de la puerta solamente.

② **INSERTE** tuercas cilíndricas en la manija ó Escudo de la Cerradura (Manija mostrada)

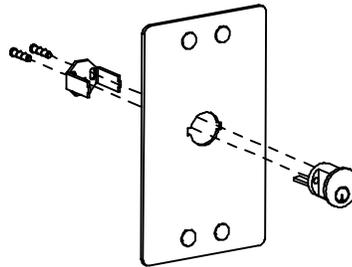


Opción para Huracán Ilustrada

Collares de relleno para los cilindros pueden ser utilizados si es necesario

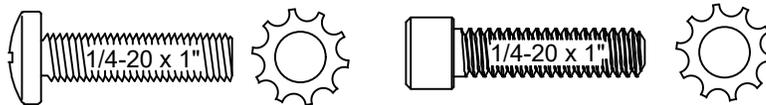


MANIJA ilustrada con la opción de cilindro

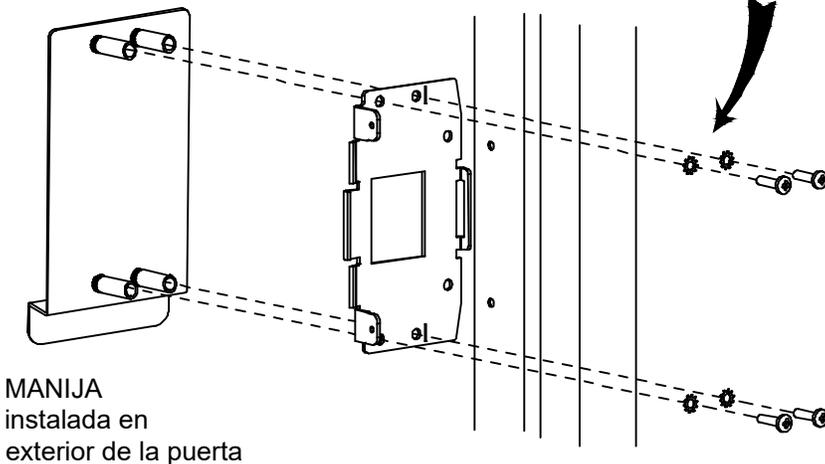


ESCUDO DE CERRADURA ilustrado con la opción de cilindro

③ **INSTALAR** con tornillos y arandelas de seguridad .



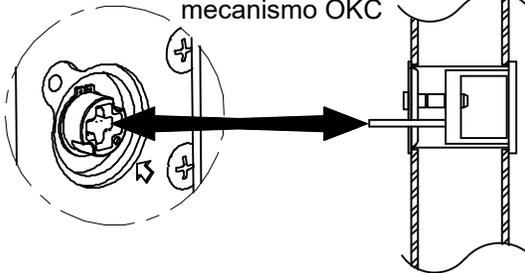
HURACÁN:
Tuercas cilíndricas con tornillos de cabeza cilíndrica y hueco hexagonal DEBEN utilizarse en dispositivos a prueba de HURACÁN.



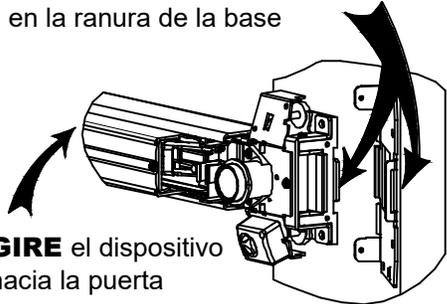
MANIJA instalada en exterior de la puerta

PASO 4: INSTALAR DISPOSITIVO

Para la opción de OKC, alinear la paleta del cilindro con la ranura en el mecanismo OKC



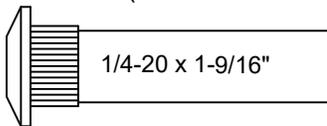
INSERTAR pestaña de alineamiento en la ranura de la base



GIRE el dispositivo hacia la puerta

DIÁMETRO DE BROCA:

1/2" Para lado Exterior de la puerta (con Cerradura Externa)

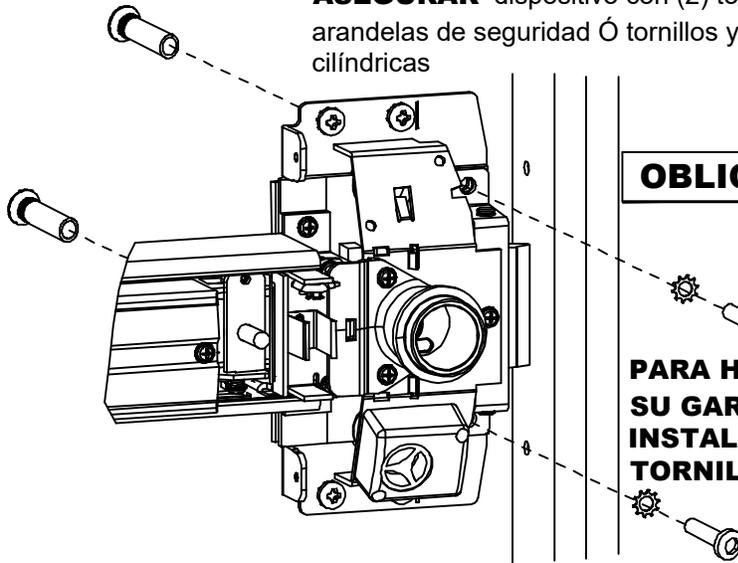


3/8" Para lado Exterior de la puerta (Sin cerradura externa)

ó

Tuercas cilíndricas con tornillos de cabeza cilíndrica y hueco hexagonal DEBEN utilizarse en dispositivos a prueba de HURACÁN.

ASEGURAR dispositivo con (2) tornillos y arandelas de seguridad ó tornillos y tuercas cilíndricas



OBLIGATORIO!

PARA HACER VALER SU GARANTÍA DEBE INSTALAR ESTOS 2 TORNILLOS

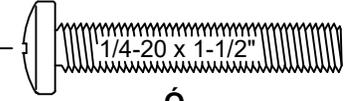
DIÁMETRO DE BROCAS:

1/8" agujero guía



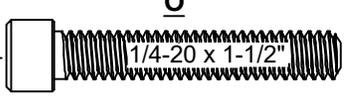
ó

#7 ó 13/64" agujero roscado



ó

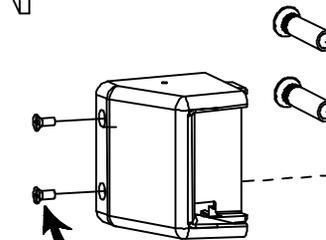
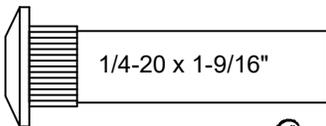
9/32" para tuerca y tornillo



PASO 5: INSTALAR TAPA

Tuercas cilíndricas con tornillos de cabeza cilíndrica y hueco hexagonal DEBEN utilizarse en dispositivos a prueba de HURACÁN.

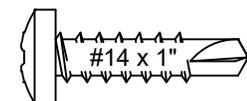
NIVELAR dispositivo antes de taladrar agujeros para la base de la tapa



8-32 x 5/16"

INSTALE los tornillos de la tapa y sujete a mano con destornillador.

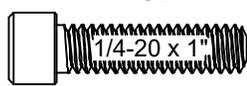
INSTALAR con (2) tornillos y arandelas de seguridad ó con tornillos y tuercas cilíndricas



OR



OR



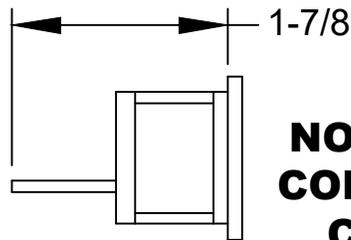
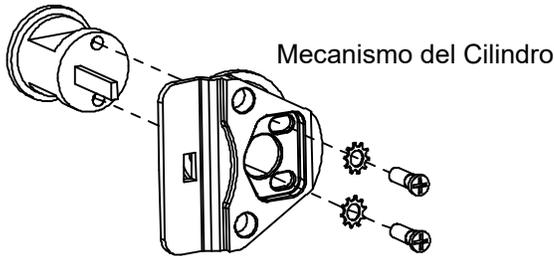
PASO 6: INSTALAR CILINDRO DE BORDE

NOTE:

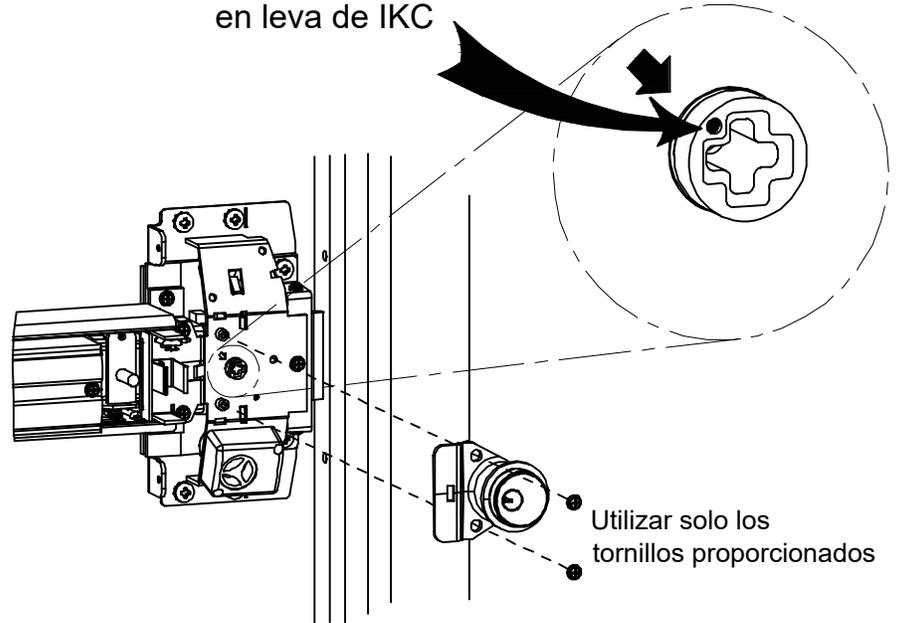
1. Cilindro de borde se VENDE por separado
2. DESMONTAR el mecanismo del dispositivo para Instalar el cilindro.
3. EXTRAER la llave antes de instalar el cilindro.

NECESARIO!

ALINEAR flecha en el montaje con muesca de sincronización en leva de IKC

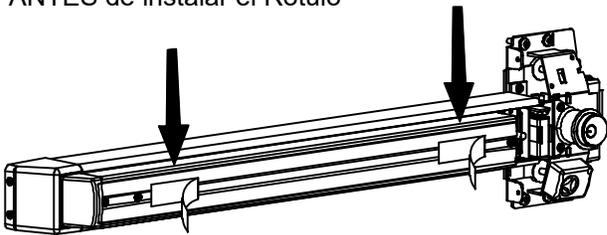


NO UTILIZAR COLLAR PARA CILINDRO

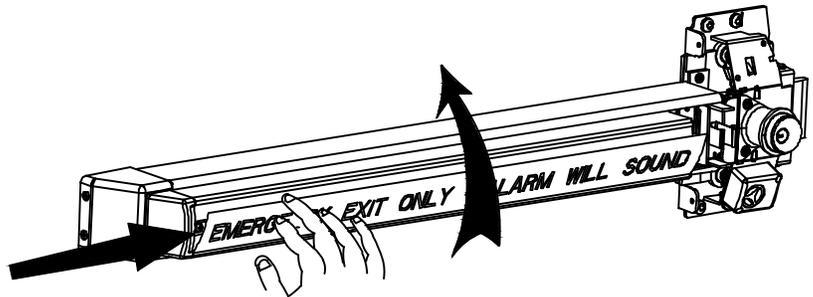


PASO 7: INSTALAR RÓTULO

Retirar plástico protector de la cinta adhesiva ANTES de instalar el Rótulo



INSERTAR el rótulo en la parte inferior del la barra del dispositivo, después presionar la arista superior para enganchar en la barra. Deslice la mano a lo largo de la parte superior del rótulo ejerciendo presión para asegurar la instalación



La arista del rótulo debe quedar al ras con la orilla de la tapa en el extremo de la barra

NOTA: Si es necesario puede utilizar el mango de un destornillador, un bolígrafo u otro artefacto sin punta para insertar el rótulo en la barra.

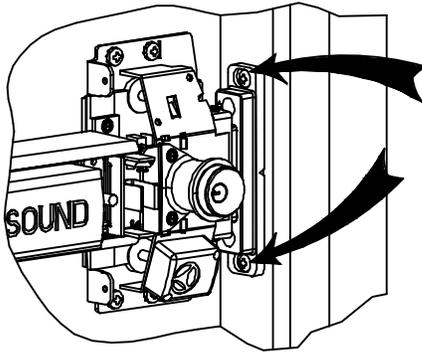
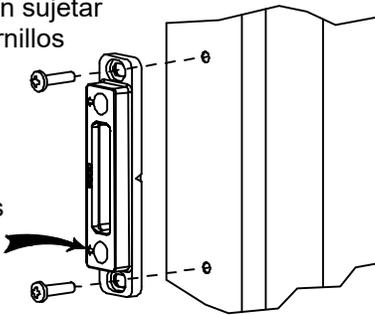
PASO 8: Instalar Contrachapa - Los tornillos mostrados en esta pagina se proporcionan en el accesorio # 103660

INSTALACIÓN DE SUPERFICIE

Tornillo	Detex #	Broca
	P/N: 100980 1/4-20 x 1" PPH	#7 ó 13/64"
	P/N: 103276-65 #14 x 1-1/2" PPH	1/8" agujero guía recomendado para tornillos auto perforantes
	P/N: 105773-7 1/4-20 x 1" 3/16 Socket HD	#7 ó 13/64" para agujero roscado ó 9/32" para usar tornillo y tuerca

Instale contrachapa sin sujetar completamente los tornillos

NOTA:
Identifique las Flechas de orientación en la contrachapa



Ajustar la contrachapa

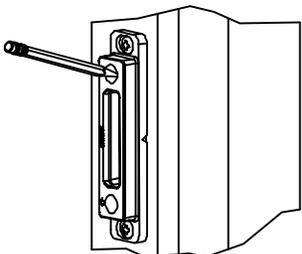
Ajuste la contrachapa a la posición deseada. Sujete los tornillos.

Instalar los (2) tornillos internos

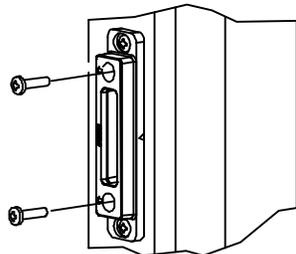
OBLIGATORIO!

Finalizar instalación de la contrachapa con (2) tornillos

Marcar (2) tornillos restantes



Sujetar tornillos (2)

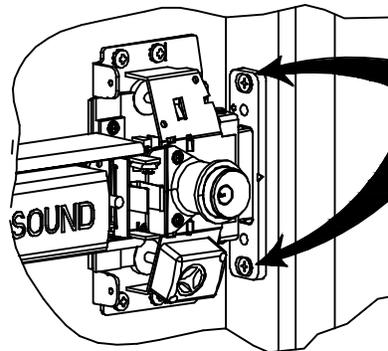
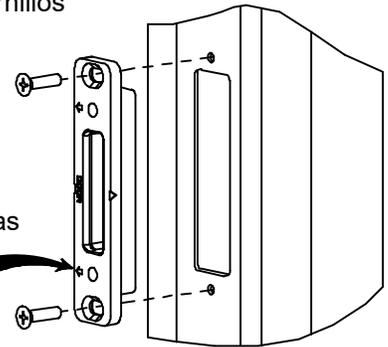


INSTALACIÓN A RAS

Tornillo	Detex #	Broca
	P/N: 102271-116 1/4-20 x 1" PFH	#7 ó 13/64"
	P/N: 103277-324 #14 x 1-1/2" PFH	1/8" agujero guía recomendado para tornillos auto perforantes
	P/N: 105774-5 1/4-20 x 1" 5/32 Socket HD	#7 ó 13/64" para agujero roscado

Instale contrachapa sin sujetar completamente los tornillos

NOTA:
Identifique las Flechas de orientación en la contrachapa



Ajustar la contrachapa

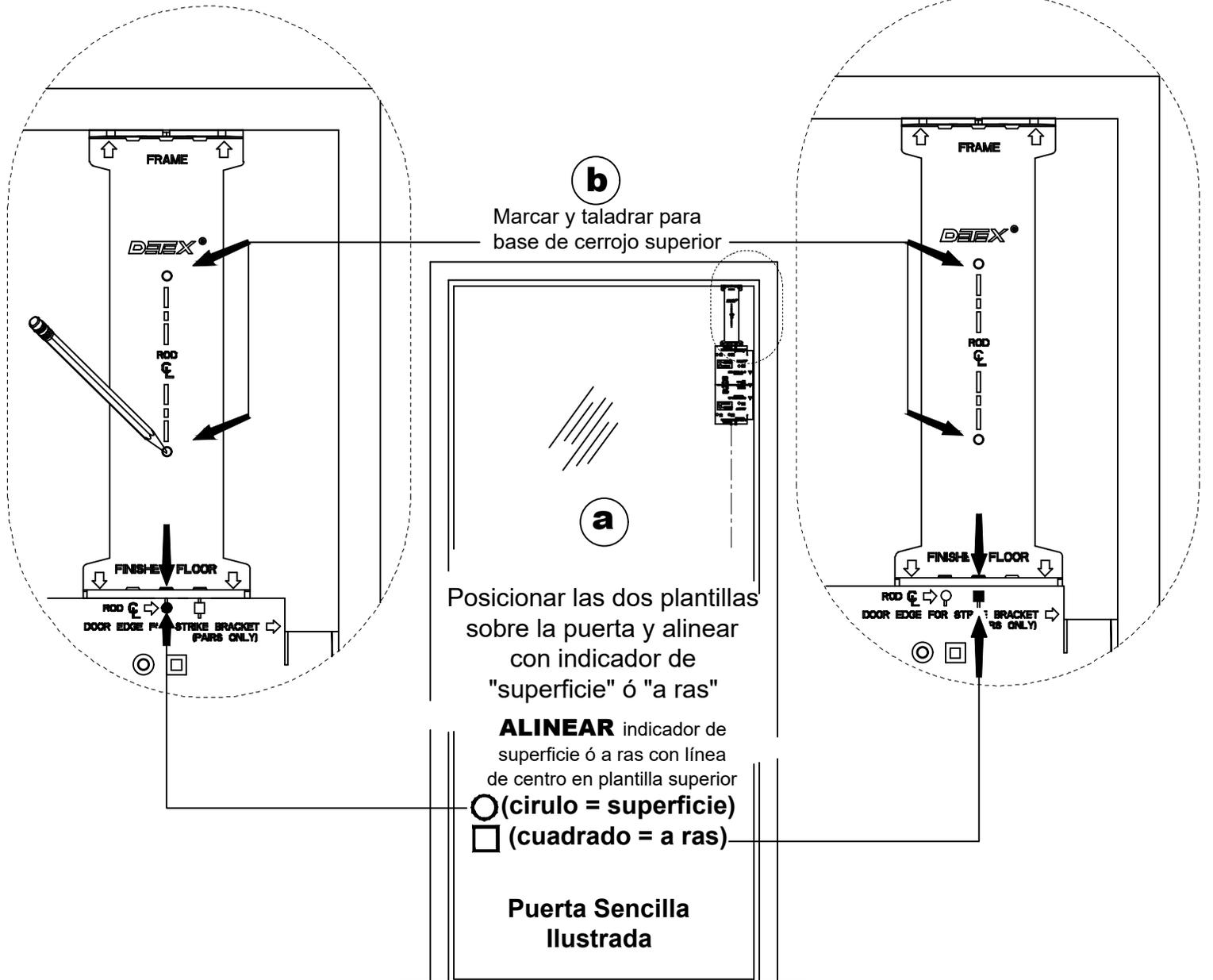
Ajuste la contrachapa a la posición deseada. Sujete los tornillos.

INSTALACIÓN DE CERRADURA CON 2 Y 3 PUNTOS (Cerrojo Superior)

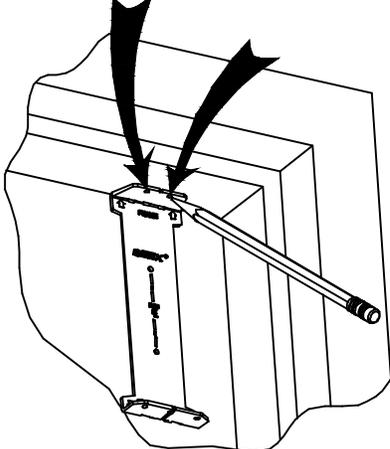
Marcar y taladrar agujeros para cerrojo y contrachapa superior

INSTALACIÓN de SUPERFICIE

INSTALACIÓN a RAS



c Marcar y taladrar agujeros para contrachapa superior



Taladrar con broca #7 para tornillos de 1/4-20,

o

Taladrar con broca de 1/8" agujero guía para tornillos autoperforantes #14

INSTALACIÓN DE CERRADURA CON 2 Y 3 PUNTOS (Cerrojo Inferior)

Marcar y taladrar agujeros para cerrojo y contrachapa inferior

INSTALACIÓN de SUPERFICIE

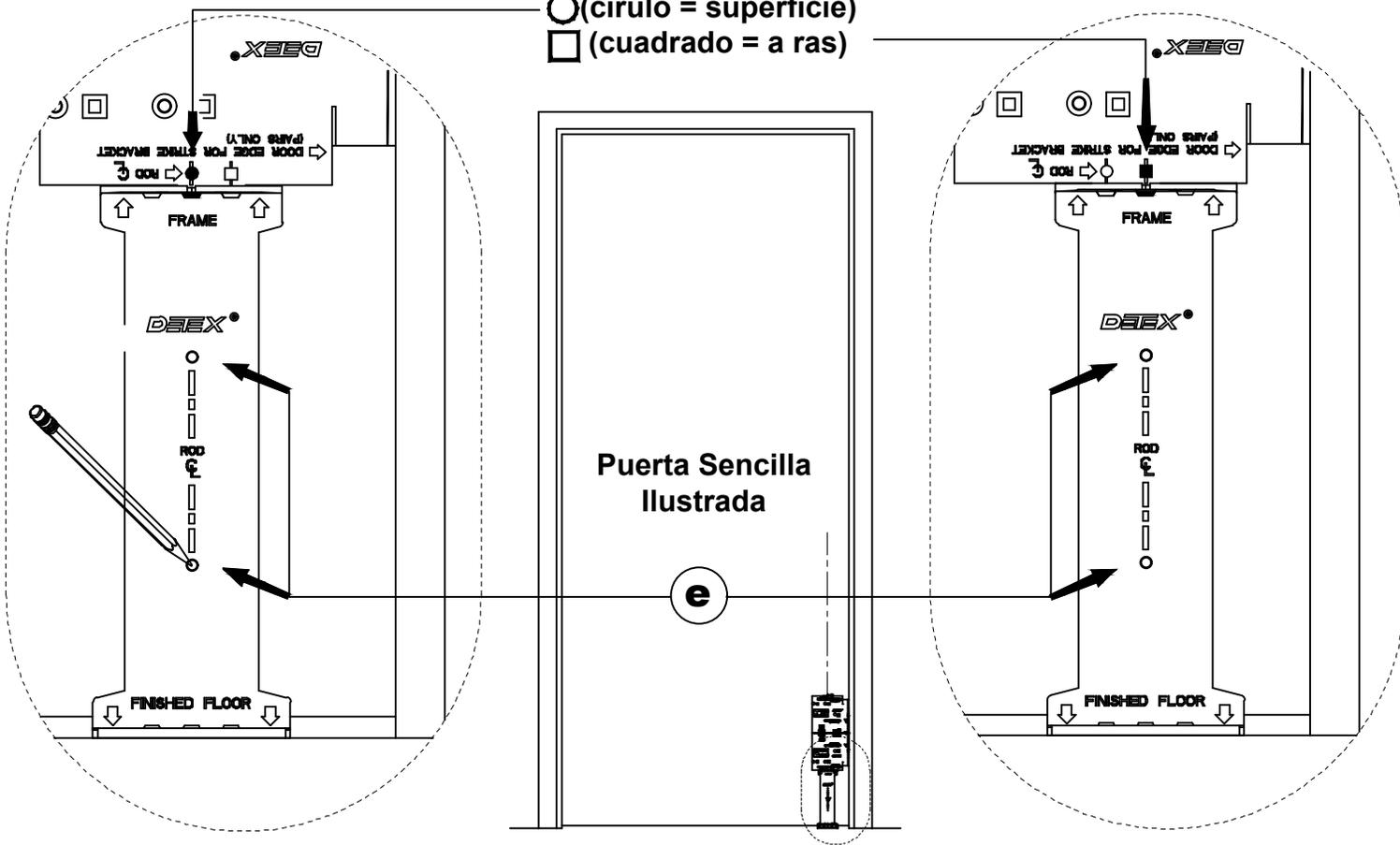
Posicionar las dos plantillas sobre la puerta
y alinear con indicador de "superficie"
ó "a ras"

INSTALACIÓN a RAS

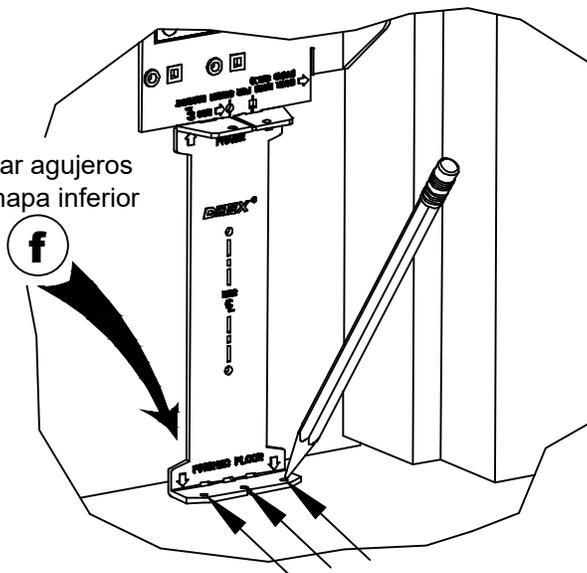
ALINEAR indicador de superficie ó a ras con línea de centro en plantilla inferior

○ (círculo = superficie)
□ (cuadrado = a ras)

d

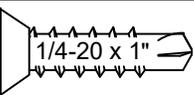
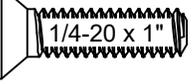


Marcar y taladrar agujeros para la contrachapa inferior

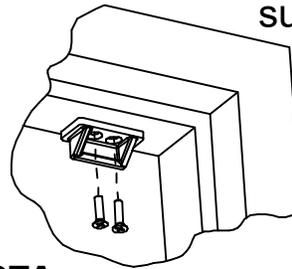


INSTALACIÓN DE CONTRACHAPA y CERROJO SUPERIOR

NOTA: El mecanismo del cerrojo superior es ensamblado previamente. Desmontar cubierta para exponer componentes internos. Los tornillos ilustrados debajo son incluidos en accesorio #103693, 103693-1 ó 103693-2, con excepción de tuercas cilíndricas

Tornillo	Detex #	Broca
	P/N: 103277-316 #14 x 1" PFH	1/8" agujero guía recomendado para tornillos autoperforantes
	P/N: 105774-5 1/4-20 x 1" 5/32 Socket HD	#7 ó 13/64" para agujero roscado
	P/N: 101950-505 8-32 x 5/16" PFH	Utilizar mas adelante para montar la cubierta del cerrojo superior
	P/N: 100156-104 8-32 x 1/4" PFH	

PASO A: Instalar contrachapa superior

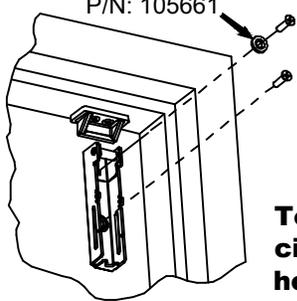


Instalar contrachapa superior con (2) tornillos

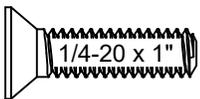
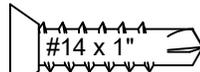
NOTA:
Tornillos de cabeza cilíndrica y hueco hexagonal DEBEN utilizarse en dispositivos a prueba de HURACÁN.

PASO B: Instalar base para el cerrojo y la varilla superior

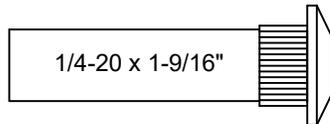
Arandela Conica
P/N: 105661



Instalar contrachapa superior con (2) tornillos y arandelas como se indica

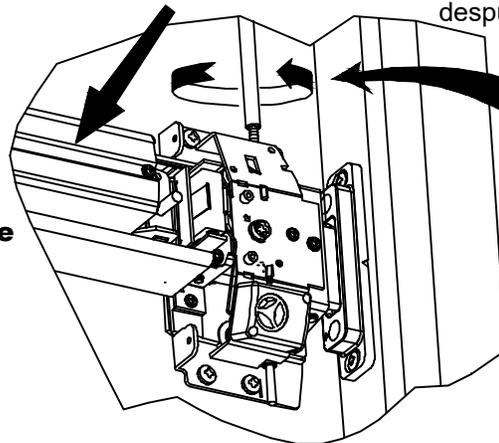


Tornillos de cabeza cilíndrica y hueco hexagonal DEBEN utilizarse en dispositivos a prueba de HURACÁN.



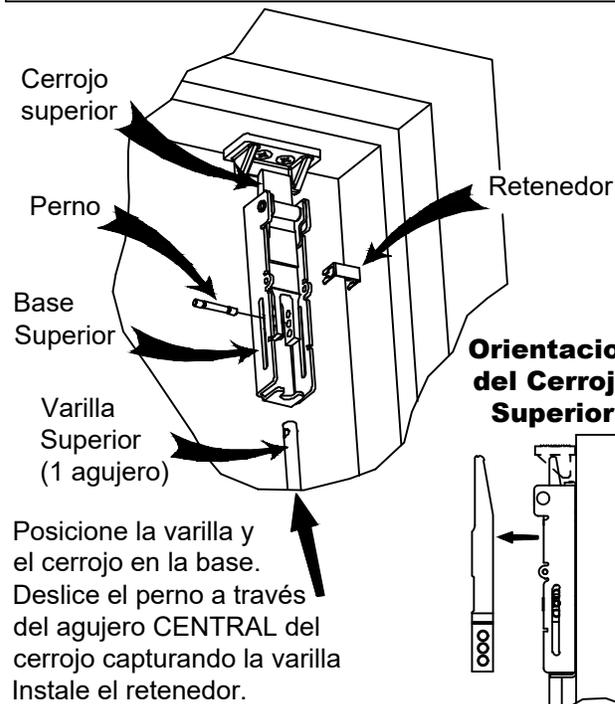
Presione La Barra de acción
antes de instalar la varilla superior

Enroscar la varilla superior en la barra roscada un mínimo de 7 giros, después ajuste según sea necesario



ATENCIÓN: cuando el cerrojo superior se encuentra extendido, el extremo de la varilla NO DEBE estar expuesto después de instalar la cubierta.
(cubierta omitida en ilustración)

PASO C: Instalar Cerrojo superior



Posicione la varilla y el cerrojo en la base. Deslice el perno a través del agujero CENTRAL del cerrojo capturando la varilla. Instale el retenedor.

PASO D: Ajuste del Cerrojo superior

Para acortar la longitud de la varilla ver página 22.

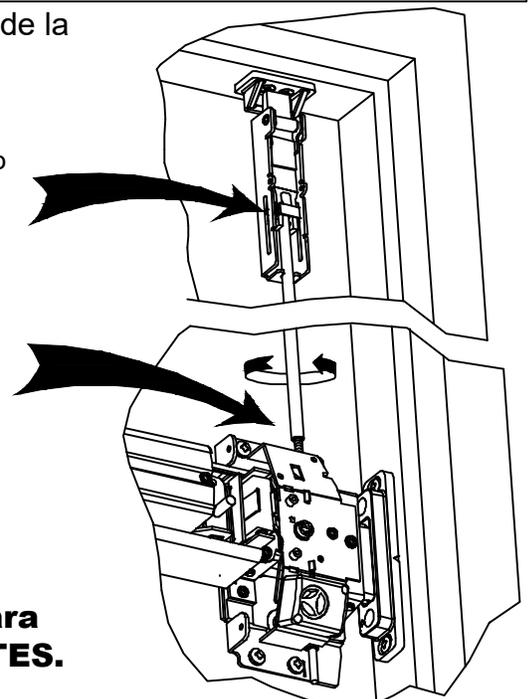
AJUSTE EXTENSO:

Ajuste el alcance del cerrojo utilizando los agujeros adicionales de este.

AJUSTE FINO:

Utilice la rosca de la varilla para ajustar el alcance. 1 giro = 0.050" aproximadamente.

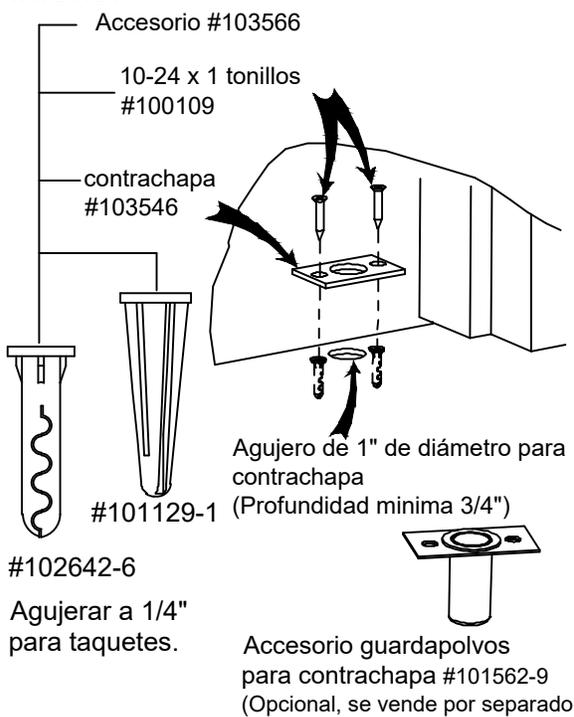
VER PÁGINA 21 para PRUEBAS Y AJUSTES.



INSTALACIÓN DE CONTRACHAPA y CERROJO INFERIOR

NOTA: El mecanismo del cerrojo inferior es ensamblado previamente. Desmontar cubierta para exponer componentes internos.

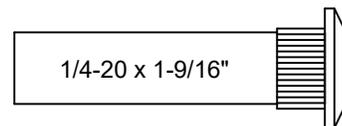
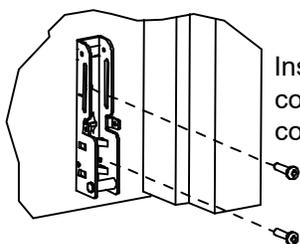
PASO E: Instalar contrachapa inferior



PASO F: Instalar base para cerrojo inferior

Tornillos incluidos en accesorio #103693-1

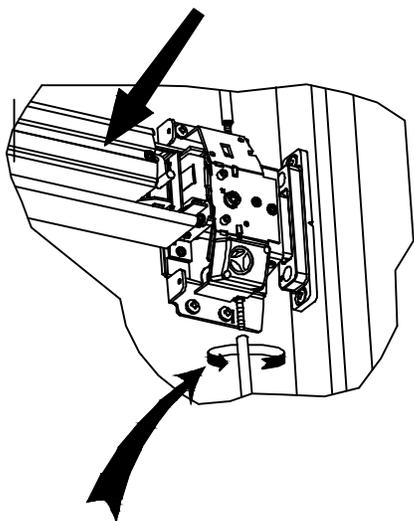
Tornillo	Detex #	Broca
#14 x 1-1/2"	P/N: 103276-65 #14 x 1-1/2" PPH	1/8" agujero guía recomendado para tornillos auto perforantes
1/4-20 x 1"	P/N: 100980 1/4-20 x 1" PPH	#7 ó 13/64" para agujero roscado, ó 9/32" para usar tornillo y tuerca
1/4-20 x 1"	P/N: 105773-7 1/4-20 x 1" 3/16 Socket HD	



Tornillos de cabeza cilíndrica y hueco hexagonal DEBEN utilizarse en dispositivos a prueba de HURACÁN.

PASO G: Instalar varilla inferior

Presione La Barra de acción antes de instalar la varilla



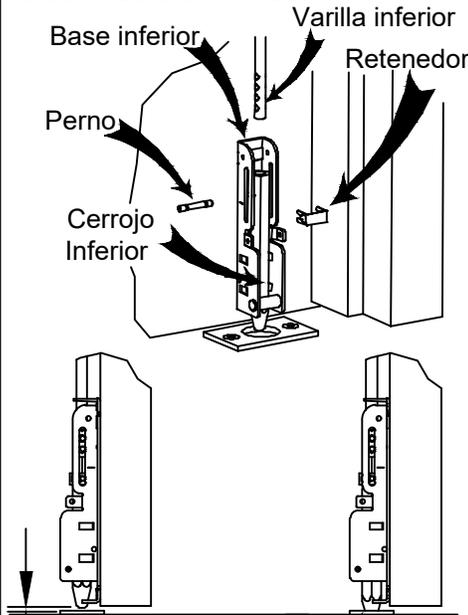
Enroscar la varilla inferior en la barra roscada un mínimo de 7 giros, después ajuste según sea necesario

ATENCIÓN: cuando el cerrojo inferior se encuentra extendido, el extremo de la varilla NO DEBE estar expuesto después de instalar la cubierta.

(cubierta omitida en ilustración)

PASO H: Instalar cerrojo inferior

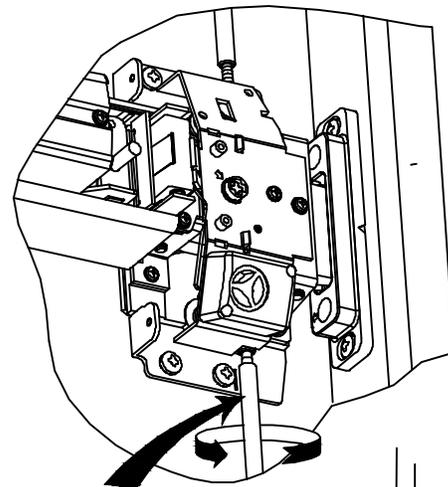
Posicione la varilla y el cerrojo en la base. Deslice el perno a través del agujero del cerrojo capturando la varilla. Instale el retenedor.



Espacio mínimo de 1/16" a 1/8" entre el cerrojo y la contrachapa con el CERROJO ABIERTO

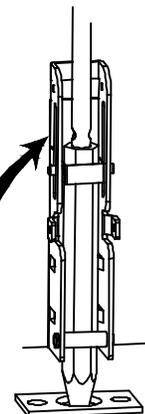
Solo la parte cónica del cerrojo debe enganchar con el CERROJO CERRADO

PASO I: Ajuste del cerrojo inferior



AJUSTE FINO: Utilice la rosca de la varilla para ajustar el alcance. 1 giro = 0.050" aproximadamente.

AJUSTE EXTENSO: Ajuste alcance del cerrojo utilizando los agujeros adicionales de la varilla.



VER PÁGINA 21 para PRUEBAS Y AJUSTES.

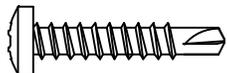
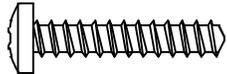
INSTALACIÓN de CUBIERTAS SUPERIOR e INFERIOR & GUÍAS de VARILLA

Instalar cubierta superior con los tornillos incluidos en Accesorios del Cerrojo superior

P/N: 101950-505
8-32 x 5/16" PFH

ó
P/N: 100156-104
8-32 x 1/4" PFH

Guía de varilla
(p/n: 103534)

ACCESORIO para V50 (p/n: 104073)	
	P/N: 103276-41 #10 x 1" PPH
	P/N: PP-5183-68 #10 x 1" SMS PPH

NOTA: agujero guía recomendado de 1/16" de diámetro.

Para puertas de 7ft a 8ft de alto, instale una guía centrada entre el cerrojo y la barra.
Utilizar dos guías (a distancias iguales) en la varilla superior para puertas de 10ft de altura.

NOTA:

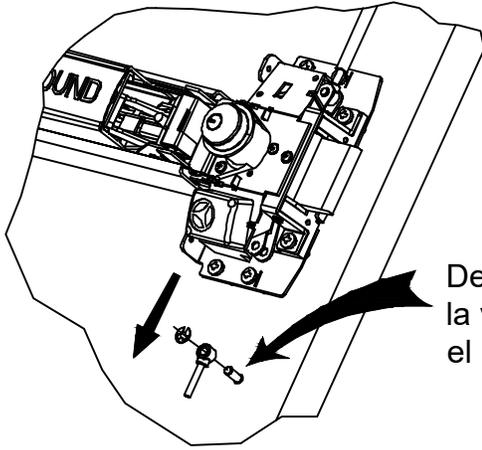
1. Verificar la opción de cubierta para cerrojo seleccionada, metálica ó plástico.
(ver instalación de cubierta para cerrojo inferior)
2. Para la opción con Cubierta para Varillas, se debe omitir la instalación de las guías para varilla.
(ver instalación de Cubierta para Varillas)

Instalar cubierta inferior con los tornillos incluidos en accesorio para cerrojo inferior

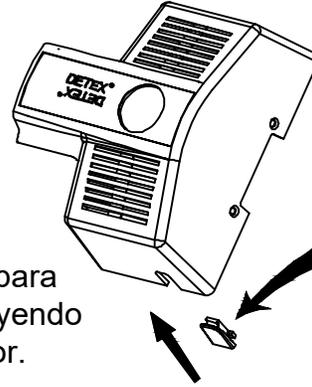
P/N: 101950-505
8-32 x 5/16" PFH

ó
P/N: 100156-104
8-32 x 1/4" PFH

INSTALACIÓN de 2 PUNTOS (Superior y Medio)



Desmontar conector para la varilla inferior incluyendo el perno y el retenedor.

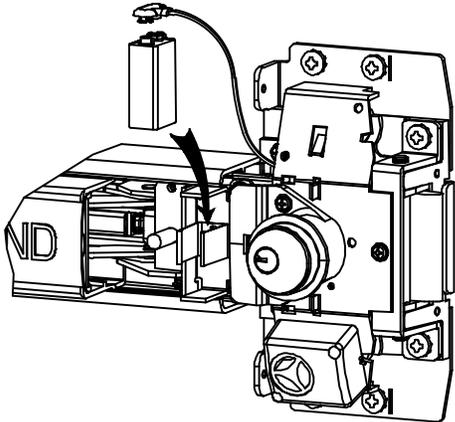


Inserte la Tapa como se indica.

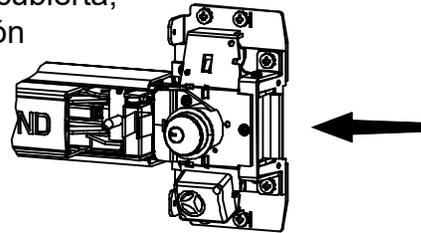
Instalación de Batería y Cubierta del Dispositivo

Antes de instalar la batería, mantenga en posición ABIERTA el cerrojo con la Llave

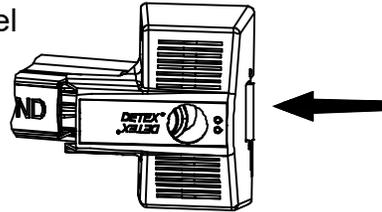
Conecte la batería de 9V



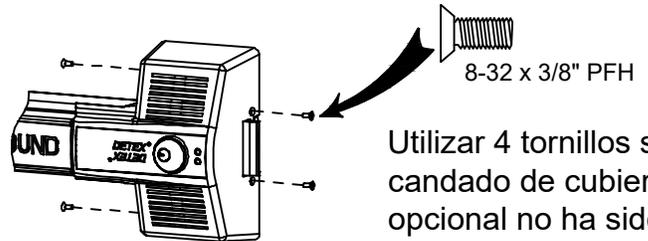
Antes de instalar la cubierta, mantenga en posición ABIERTA el cerrojo



Gire la cubierta sobre el cerrojo para facilitar la instalación.

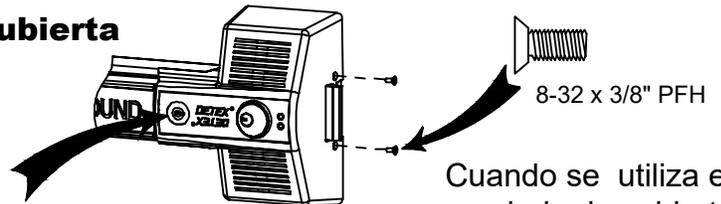


Instalar la cubierta



Utilizar 4 tornillos si el candado de cubierta opcional no ha sido ordenado

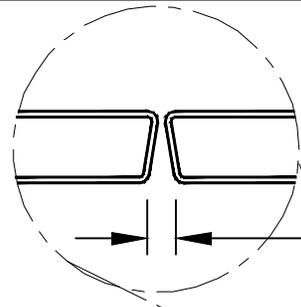
Candado de Cubierta OPCIONAL



Candado de cubierta (se vende por separado)
Girar la llave 4 ó 5 vueltas a la derecha (CW) para sujetar la cubierta.

Cuando se utiliza el candado de cubierta solo se necesitan 2 tornillos.

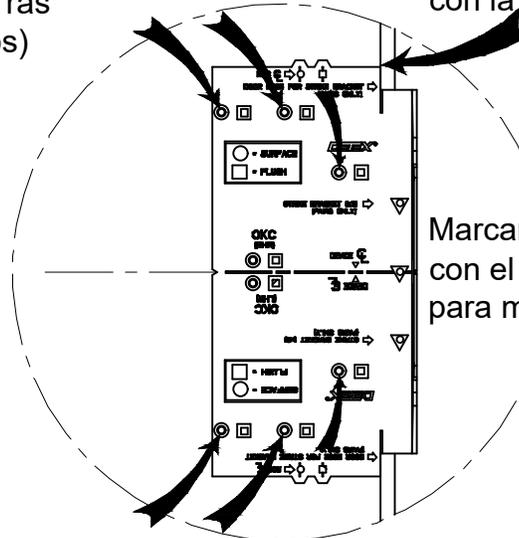
INSTALACIÓN de DOBLE PUERTA



**Para espacios mayores a 3/8", utilizar agujeros "a ras" de la plantilla (cuadrados)

Lado Activo:

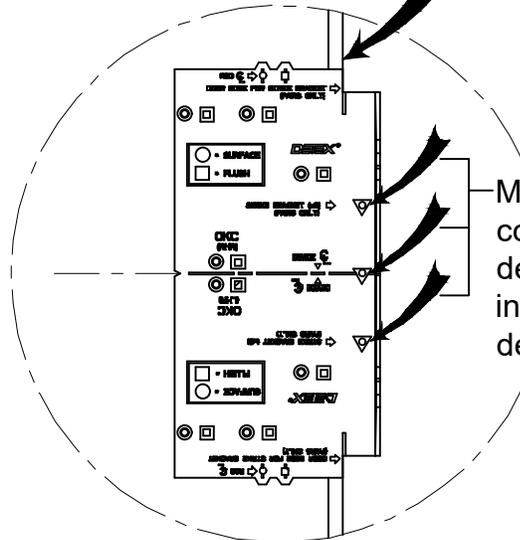
Alinear la plantilla con la arista de la puerta



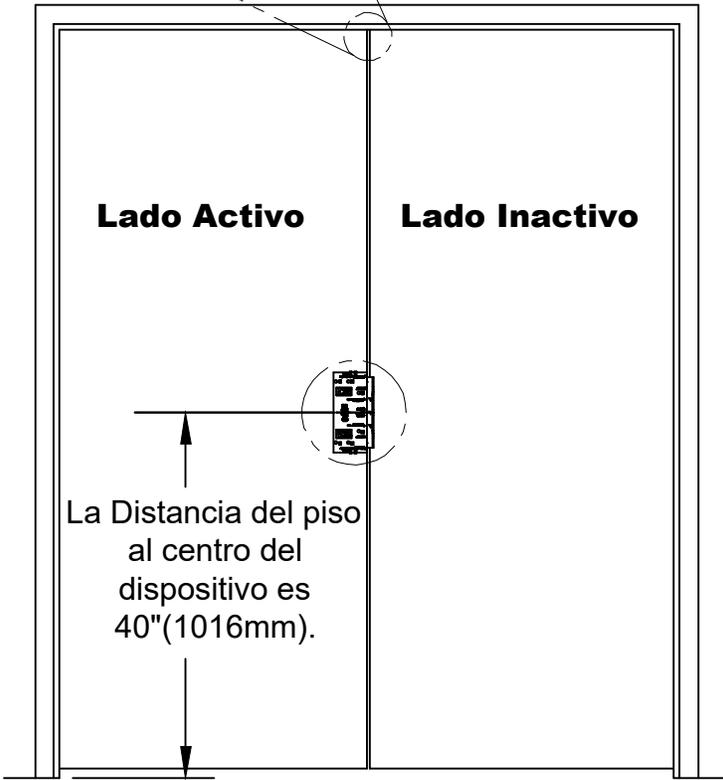
Marcar (6) agujeros con el símbolo de círculo para montar la base**

Lado Inactivo:

Alinear la plantilla con la arista de la puerta



Marcar 3 agujeros con los símbolos de triángulo para instalar la base de doble puerta

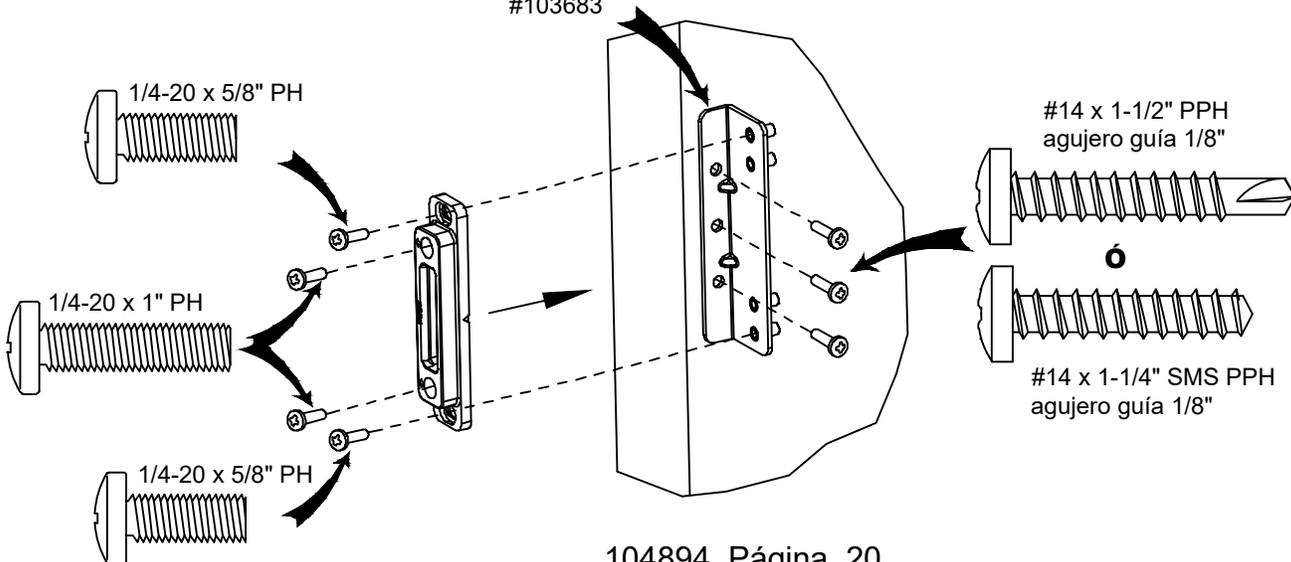


La Distancia del piso al centro del dispositivo es 40"(1016mm).

OPCIONAL: Contrachapa para Puerta Doble

#: DDSK

Base
#103683



Operaciones:

1. Gire la llave una vuelta completa (360 grados) en sentido horario (CW) para encender el dispositivo y programar la alarma.
2. Con la puerta cerrada. Al empujar la barra de acción la puerta se abrirá y la alarma sonará.
3. Gire la llave una vuelta completa (360 grados) en sentido horario (CW) para apagar la alarma. Cierre la puerta y active el dispositivo siguiendo el paso 1 para re-programar la alarma.

Utilizando la llave para abrir la puerta: Gire la llave 360 grados en contra del sentido del reloj (CCW) para abrir la puerta sin activar la alarma.

Nota: No exceder el límite del cilindro de 360 grados. Cuando gire NO pase de la posición inicial.

Solución de problemas:

1. Como quitar la tapa

- a) Retire la tapa retirando los cuatro tornillos. Si la cubierta está provista de candado, inserte la llave y gire en contra del sentido horario 4-5 giros completos, también debe retirar los 2 tornillos de la parte delantera de la cubierta.

2. Problemas para instalar la cubierta:

- a) No se necesita el collar del cilindro pues va a causar problemas en la instalación de la cubierta, retire el collar (SI ES QUE LO TIENE INSTALADO).
- b) La tapa tiene que girar ligeramente sobre al cerrojo.

3. La sirena no suena:

- a) Confirmar que la batería de 9V tenga carga útil para el sistema.
- b) Confirmar que el conector de la batería y los cables no estén dañados.
- c) Retirar el montaje de la sirena - Verificar los micro-interruptores - Con ambos interruptores abiertos, la sirena debe sonar.
- d) Para una prueba rápida de la sirena, conecte una batería de 9V directamente a los cables rojo (+) y negro (-) y esta debe sonar.

4. Cilindro de control con llave (IKC) - Si es difícil girar la llave o no es posible:

- a) Verificar que la paleta del cilindro tenga la longitud adecuada y no interfiera con otras partes.
- b) Verificar que la paleta del cilindro este posicionada correctamente, consulte la página 12, paso 6.
- c) Verificar que los cerrojos estén libres de interferencia con otras partes.
- d) Accionar la barra de acción y liberarla, la barra debe regresar a su posición inicial libremente.
- e) Asegúrese de que la base del dispositivo y el soporte del extremo se encuentran en la superficie al mismo nivel.
- f) Confirme que los dos tornillos que aseguran el dispositivo a la puerta se instalaron, consulte la página 11, paso 4.

Doble Cerradura, Cerrojo medio y superior

- g) Confirmar que el conector para la varilla inferior no esta instalado, ver instalación de 2 puntos en página 19.

5. La alarma suena cuando el cerrojo esta extendido (cerrado):

- a) Verificar que la paleta del cilindro este orientada correctamente, consulte la página 12, paso 6.
- b) Verificar que los cerrojos se mueven libremente sin interferir con otras partes.

6. La alarma no se restablece:

- a) Girar la llave una vuelta completa (360 grados en sentido horario) hacia la derecha CW.

7. Los ajustes de varilla puede provocar un mal funcionamiento del producto.

- a) Si el dispositivo multi-punto no funciona correctamente, retire una varilla momentáneamente y vuelva a comprobar las operaciones. Ver ajuste de cerrojo en la página 16 y 17.

Para ayuda y Soporte Técnico llame al teléfono de DETEX 1-800-729-3839

Pruebas y ajustes:

Pruebas: (cerrojo superior)

1. Cierre la puerta, gire la llave (CW) para bloquear la puerta, el cerrojo debe entrar en la contrachapa superior y atorar de forma segura.
2. Empuje la barra de acción para abrir la puerta. El cerrojo superior se debe retractar de la contrachapa superior y dejar un espacio entre 1/16 " y 1/8". El cerrojo deberá permanecer en esta posición (abierto).
3. Cierre la puerta, gire la llave (CW) para bloquear la puerta. El cerrojo debe subir nuevamente y enganchar en la contrachapa superior.

Ajuste: (cerrojo superior) - Ajuste el cerrojo mediante el uso de los diferentes agujeros de este:

1. Si el cerrojo superior golpea el borde de la contrachapa superior cuando se abre la puerta:
Retire el retenedor y el perno, mueva el cerrojo hacia abajo e inserte el perno en el agujero contiguo del cerrojo. Insertar retenedor y perno nuevamente y pruebe que el cerrojo enganche correctamente.
2. Si el cerrojo superior no se introduce en la contrachapa superior:
Retire el retenedor y el perno, mueva el cerrojo hacia arriba e inserte el perno en el agujero contiguo del cerrojo. Inserte nuevamente el retenedor y compruebe que el cerrojo enganche correctamente.
NOTA: El ajuste fino se puede obtener dando vuelta a la varilla inferior (1 vuelta = aproximadamente 0.050 pulgadas)

Pruebas: (cerrojo inferior)

1. Cierre la puerta, gire la llave hacia la derecha (CW) para bloquear la puerta, el cerrojo inferior debe caer en la contrachapa con la puerta cerrada.
2. Empuje la barra de acción para abrir la puerta. El cerrojo debe retraerse de la contrachapa inferior una distancia de 1/16 " a 1/8". El cerrojo deberá permanecer retraído.
3. Cierre la puerta, gire la llave hacia la derecha (CW) para bloquear la puerta. El cerrojo debe caer en la contrachapa.

Ajuste: (cerrojo inferior) - Ajuste el alcance del cerrojo mediante el uso de los agujeros en la barra:

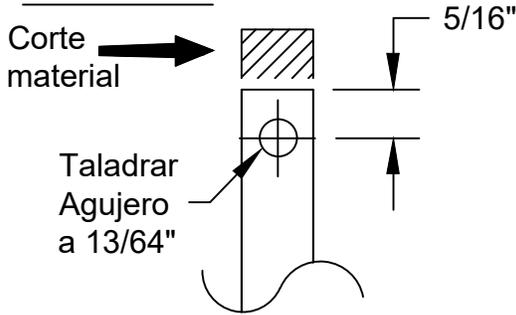
1. Si el cerrojo inferior interfiere con el borde del piso o golpea la contrachapa:
Retire el retenedor y el perno, mueva el cerrojo hacia arriba e inserte el perno en el agujero contiguo de la barra. Inserte nuevamente el retenedor y compruebe que el cerrojo enganche correctamente.
2. Si el cerrojo inferior no engancha en la contrachapa inferior:
Retire el retenedor y el perno, mueva el cerrojo hacia abajo e inserte el perno en el agujero contiguo de la varilla. Inserte el retenedor nuevamente y compruebe que el cerrojo enganche correctamente.
NOTA: El ajuste fino se puede obtener dando vuelta a la varilla inferior (1 vuelta = aproximadamente 0.050 pulgadas)

Ajustar Longitud de Varilla Superior (para puertas especiales)

La longitud de la varilla superior debe ser ajustada si la distancia del piso al centro del dispositivo es mayor a 40", ó si se utiliza un marco especial.

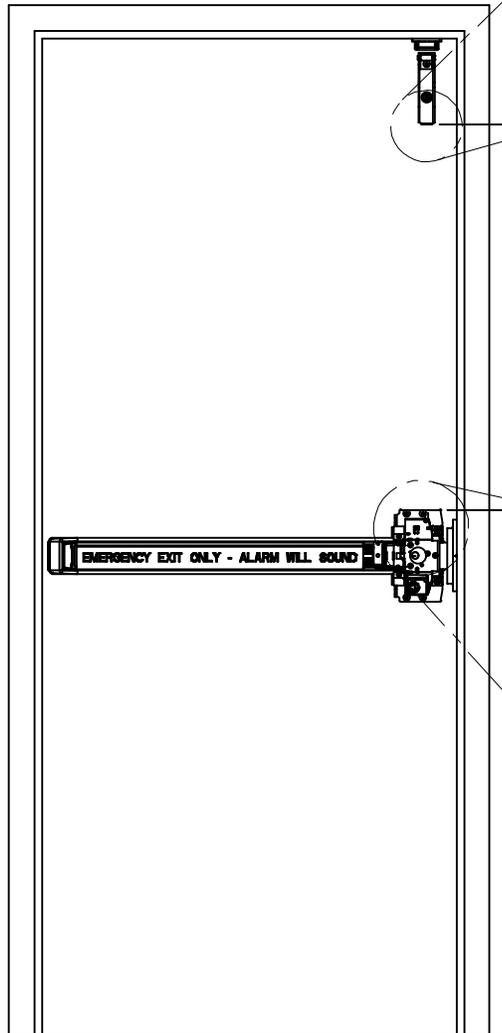
Para determinar la longitud necesaria: Medir la distancia entre el extremo inferior de la base del cerrojo superior y la arista superior de la base del dispositivo. Añadir 2-7/8" para obtener la longitud final de la varilla.

TALADRAR AGUJERO DESPUÉS DE CORTAR



Varillas superiores:

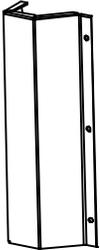
- P/N 103674: (7 ft)
- P/N 101472-4: (8 ft)
- P/N 101472-3: (9-10 ft)



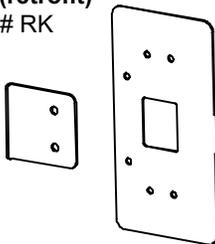
XX.XX (+2-7/8")

ACCESORIOS

Cubierta Inferior
103562



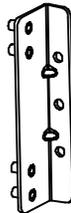
Placa de reemplazo (retrofit)
RK



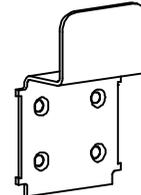
Montaje para cilindro de borde
102638



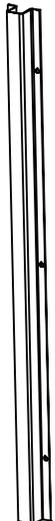
Base para Contrachapa de puerta doble
DDSK



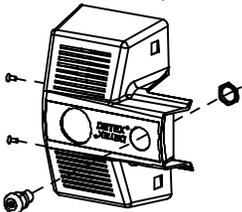
Manija interior
IP



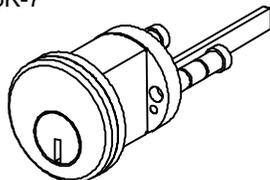
Cubierta para Varilla
105771-X



Candado para cubierta
105059-1 for Single point
105059-5 for 3 point



Cilindro de borde con 5 Pernos
ECL-445K-7



Cilindro de borde IC con 7 pernos
IC7R-626



PLANTILLA para Cerradura Externa

